

# POUR VOTRE SECURITE FOR YOUR SAVETY



## SPECTATEURS SPECTATORS, YOU MUST :

- ▶ **Observez les pratiquants en restant derrière eux, à leur vent.**  
Watch out the kiteboarders while remaining behind them, stay up wind.
- ▶ **Ne traversez pas les zones de montage et de mise en l'air des ailes ainsi que la zone de départ.**  
Do not walk across kite assembly and kite launching zones as well as departure zone.
- ▶ **Ne cherchez pas à récupérer par les lignes ou la barre de pilotage une aile qui aurait échappé à son pilote.**  
If a kite escapes from its pilot, do not try to catch it by its lines or its control bar.
- ▶ **Si vous désirez pratiquer ce sport n'apprenez pas seul, adressez vous à une école de Snowkite.**  
If you wish to practise this sport do not learn by yourself, but go to a Snowkiteboarding school.

**Club(s) le(s) plus proche(s):**  
Nearest kiteboarding association(s)

**Ecole(s) la(es) plus proche(s):**  
Nearest kiteboarding school(s)

## PRATIQUANTS KITEBOARDERS, YOU MUST :

- ▶ **Respectez les autres utilisateurs de la montagne.**  
Respect the other users on the mountain.
- ▶ **Préparez votre matériel sur la zone prévue à cet effet.**  
Get your kite ready in the designed departure zone.
- ▶ **Lors de la mise en l'air de votre aile, assurez-vous de ne mettre personne en danger.**  
Make sure not to endanger anybody when launching your kite.
- ▶ **Il est impératif que votre matériel soit équipé d'un système qui permette de réduire instantanément la traction de l'aile, sans la perdre.**  
Your kite must absolutely be equipped with a system meant to reduce traction instantaneously and without losing it.
- ▶ **L'emport d'un casque est conseillé.**  
**Longueur des lignes: 27 m maxi.**  
You are advised to wear a helmet.  
length lines: 27 m maxi.
- ▶ **Renseignez vous sur la météo locale et ses particularités : vent, qualité de neige et risque d'avalanche.**  
Find out about the local wind and snow conditions as well as the risk of avalanches.
- ▶ **Vous pratiquez sous votre propre responsabilité.**  
You practise on your own responsibility.